

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

32PFL3018H/12

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Ръководство на потребителя

Felhasználói kézikönyv

Manual de utilizare

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήσης

Užívateľská príručka

Priručnik za uporabo

Korisnički priručnik

Kullanıcı kılavuzu

Korisnički priručnik

PHILIPS

Съдържание

Важно!	1
Използвайте Вашия телевизор	2
Дистанционно управление	2
Уведомления, функции и аксесоари	3
Енергийна ефективност	3
Скрол бутон на телевизора	3
Включване/Изключване	3
Първоначална инсталация	3
Меню Медийно възпроизвеждане	4
Записване на програма	4
Запис с изместване на времето	4
Незабавен запис	5
Гледане на записани програми	5
Промяна на настройките на телевизора	5
Опции на дисплея	5
Опции на звука	5
Конфигуриране на настройките на изображението	5
Електронен справочник за програмите (ЕСП)	6
Опции на програмата	6
Актуализиране на телевизора	6
Отстраняване на повреди	6
Спецификации	7

Важно!

Прочетете и разберете цялата информация в брошурата за безопасност, преди да инсталирате и използвате телевизора. Причинените от неспазване на това изискване повреди не се покриват от гаранцията.

Изхвърляне на старо оборудване и батерии

Моля не изхвърляйте този телевизор и батериите като общ домашен боклук. Ако искате да изхвърлите този продукт или батерията, намерете пунктовете за събиране или съоръженията, предназначени за рециклиране.

Забележка: Знакът Pb под символа за батериите показва, че тази батерия съдържа олово. SCART кабел.



продукти Батерии

Използвайте Вашия телевизор

Дистанционно управление



БЕЛЕЖКА: Обхватът на дистанционното управление е около 7м / 23ft.

Телетекст

Натиснете бутона **TEXT**, за да влезете. Натиснете отново, за да активирате смесения режим. Натиснете повторно, за да излезете. Следвайте инструкциите, показани на екрана на цифровия телетекст.

Цифров телетекст (само за Великобритания)

Натиснете бутона **TEXT**, за да видите информация за цифровия телетекст. Работете с цветните бутони, курсорните бутони и бутона **OK**. Методът за навигация може да се различава в зависимост от съдържанието на цифровия телетекст. Следвайте инструкциите, показани на екрана на цифровия телетекст.

1. Режим на готовност
2. Стоп (в режим "Медиен браузър")
3. Възпроизвеждане (в режим "Медиен браузър") / Възпроизвеждане-Слайдшоу (в режим "Медиен браузър")
4. Бързо назад (в режим „Медиен браузър“)
5. AV / Избор на източник
6. TV
7. Електронен справочник на програмите (в цифрови бутони)
8. Навигационни бутони (Напред/Назад/ Наляво/Надясно)
9. Записване на програма
10. Предишна програма / Следваща страница
11. Спиране на звука
12. Намаляване на звука
13. Зелен бутон / Показване на програма (в ЕСП) / Маркиране/Размаркиране на всички (от списък с любими)
14. Червен бутон
15. Цифрови бутони
16. Включени/Изключени субтитри (във видео канали)
17. Телетекст / Смесен (в режим „Телетекст“)
18. Син бутон/Редактиране на списъка с канали/ Филтър (в "Списък с любими" и "ЕСП")
19. Жълт бутон / Програма(в ЕПС)
20. Увеличаване на звука
21. Следваща програма / Предишна програма
22. Назад / Връщане / Индексна страница (в режим „Телетекст“)/Обмен
23. Моно / Стерео - Dual I-II / Текущ език (*) (в цифрови канали)
24. OK (Потвърждение) / Задръжане (в режим „Телетекст“) / Списък с канали
25. Информация / Разкриване (в режим Телетекст)
26. Включване-изключване на меню / Изход (в режим Медиен браузър)
27. Мащабиране на картината
28. Бързо напред (в режим „Медиен възпроизвеждане“)
29. Пауза (във видео режим на медийно възпроизвеждане) / Запис с изместване на времето

Уведомления, функции и аксесоари

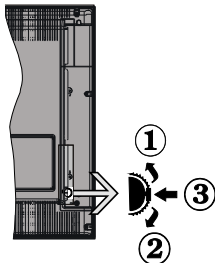
Енергийна ефективност

Този телевизор разполага със следните функции за енергийна ефективност:

- **Режим за пестене на електроенергия (ЕСО):** Можете да използвате комбинация от енергоспестяващи настройки. Докато гледате телевизия, натиснете бутона "Menu" ("Меню"), а настройките на режим "Пестене на електроенергия" могат да се намерят в раздел "Изображение" в главното меню.
- **Режим "Изключване на изображението":** Ако искате само да слушате аудио сигнал от телевизора, можете да изключите дисплея. Другите функции продължават да функционират нормално. Докато гледате телевизия, натиснете "Menu" и изберете "Изображение" от "Изключване на изображението" в опцията "Режим на пестене на електроенергия".
- **Забележка :** Изключете телевизора от контакта, ако няма да го използвате за продължителен период от време.

Скrol бутон на телевизора

Скrol бутонът от страни на телевизора ви позволява да управлявате силата на звука, да сменят канали и да включите телевизора в режим на готовност.



За промяна на силата на звука: Увеличете силата на звука, премествайки скrol бутонa нагоре. Увеличете силата на звука, премествайки скrol бутонa надолу.

За смяна на канала:

1. Натиснете скrol бутонa в средата, на екрана ще се появи информационната лента с каналите.
2. Превъртете запаметените канали чрез натискане на бутонa нагоре или надолу.

За да смените източника:

1. Превъртете запаметените канали чрез натискане на бутонa нагоре или надолу
2. Превъртете запаметените канали чрез натискане на бутонa нагоре или надолу.

За включване на телевизора Натиснете средата на бутонa и го задръжте за няколко секунди, докато телевизорът премине в режим на готовност.

Включване/Изключване

За да включите телевизора

За да включите телевизора в режим "Готовност" или:

- Натиснете бутона "⏻", **СН-** или **СН+** или цифров бутон от дистанционното управление.
- Натиснете страничния превключвател, докато телевизорът не се включи от режим на готовност.

Забележка: Ако телевизорът е бил оставен включен и не е работил 4 часа, същият ще премине в режим на готовност. Когато по-късно включите телевизора, на екрана ще се появи следното съобщение: **"Режимът не причинява работа"** Натиснете **ОК**, за да продължите.

За да изключите телевизора

- Натиснете бутона "⏻" от дистанционното управление или натиснете бутона **STANDBY**, така че телевизорът да премине в режим „Готовност“.

Забележка : За да изключите напълно телевизора, извадете захранващия кабел от мрежовия контакт.

Първоначална инсталация

Когато за първи път включите телевизора ще видите екрана за избор на език. Моля предпочитания от вас език и натиснете "ОК".

Можете да настроите телевизора, следвайки екрана за първоначална инсталация (ПИ).

Монтиране на антената

Изберете опцията **"АНТЕНА"** от екрана **"Тип на търсене"**, за да търсите наземни цифрови предавания.

На екрана ще се появи списък, генериран от LCN (*), когато екранът изчезне. Изберете "Да" и натиснете ОК, за да запазите списъка.

Натиснете бутона "⬆️", за да излезете от списъка с канали и да гледате телевизия.

(*) LCN е система за локални номера на каналите, която организира наличните излъчвания в съответствие с разпознаваема последователност на каналите (при наличие).

Монтиране на кабел

Изберете опцията **"КАБЕЛ"** и натиснете бутона **ОК** от дистанционното управление. За автоматична инсталация, моля изберете **ДА** и натиснете **ОК**. От този екран можете да изберете честотния диапазон.

въведете крайната дата с помощта на цифровите бутони.

Забележка: Продължителността на търсене се променя в зависимост от избраната стъпка на търсене.

Работа на режим Повторение/Разбъркване

Стартирайте възпроизвеждането с ► и активирайте 	Телевизорът възпроизвежда следващия файл и повтаря списъка.
Стартирайте възпроизвеждането с OK и активирайте 	Файлът ще се повтаря в кръг (повтаря се).
Стартирайте възпроизвеждането с OK/► и активирайте 	Файлът ще се възпроизвежда разбъркано.
Стартирайте възпроизвеждането с OK/► и активирайте 	Възпроизвеждането на файла ще продължи в разбъркан ред и възпроизвеждането в разбъркан ред ще продължи.

Възпроизвеждане на медийни файлове от USB

Можете да възпроизвеждате снимки, музика, и филмови файлове, които са записани на USB диска, като го свържете към телевизора и използвате екрана на медийния браузър. Свържете USB диска към някой от USB входовете, разположени отстрани на телевизора.

Натискането  на бутона , докато сте в режим "Медиен браузър" ще ви даде достъп до опциите "Изображение", "Звук" и "Настройки". Натискайки  отново бутано, за да излезете от този екран. Можете да зададете настройките на вашия Медиен браузър като използвате диалоговия прозорец Настройки.

ВАЖНО! Направете резервно копие на вашите файлове преди да свържете какъвто и да е телевизор. Производителят не носи отговорност за каквито и да било повреди на файлове или загуба на данни. Възможно е определени типове USB устройства, напр. MP3 плейъри или USB хард дискове/ флаш памети да не са съвместими с този телевизор.

Записване на програма

Моля форматирайте вашата USB флаш памет / устройство, преди да го използвате за първи път. За да направите това, натиснете бутона OK, когато "Форматиране на диск" е маркирано на екрана и въведете вашия пин код. Фабрично зададеният ПИН код по подразбиране е "0000".

• За да запишете програма, свържете USB флаш памет, докато телевизорът е изключен. Функцията за записване ще е на разположение с включване на телевизора.

- Свързаните USB флаш памет / устройства трябва да имат поне 1 гигабайт (1gb) свободно пространство и са USB 2.0 съвместими. Ще се появи съобщение за грешка, ако тези изисквания не са спазени.
- По подразбиране, записаните програми се запаметяват на USB флаш паметта / устройството. Освен това можете да запаметите тези програми и на компютър, въпреки че можете да ги възпроизвеждате само на телевизора.
- Телевизорът поддържа FAT32 и NTFS формати на дисковете, но записване няма да може да се извърши на NTFS дискове.

Запис с изместване на времето

Натиснете бутона (ПАУЗА), докато гледате програма, за да включите режима на изместване на времето.

- В режим на изместване на времето програмата е спряна, като едновременно с това се записва на свързания USB диск.
- Натиснете отново бутона ► (ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ), за да започнете отново да гледате спряната програма от момента на нейното спиране. Натиснете бутона (СТОП), за да спрете възпроизвеждането и да се върнете към библиотеката на записите.

Забележка : Изместване на времето не може да се използва, докато сте в режим "Радио".

Забележка: Не можете да използвате функцията "Бързо изместване на времето назад", преди да се премине към опцията "Възпроизвеждане бързо напред".

Незабавен запис

Натиснете бутона , за да започне текущият запис, докато гледате програмата. Можете да натиснете бутона  от дистанционното управление, за да запишете следващото събитие в ЕПС. В този случай, ще се покаже екранното съобщение, указвайки, че има програмни събития за запис. Натиснете бутона  (СТОП), за да отмените текущия запис.

Забележка: По време на режим "Запис" не можете да превключвате програмите или да влезете в режим "Медийно възпроизвеждане". По време на запис на програма или при изместване на времето на екрана ще се появи предупредително съобщение, ако скоростта на USB устройството е незадоволителна.

Гледане на записани програми

Изберете "Библиотека на записите" от меню "Медийно възпроизвеждане". От списъка изберете записаната позиция (ако преди това е записана), използвайки бутона. Натиснете бутон **ОК**, за да видите **опциите за възпроизвеждане**. Изберете опцията "Запис" и натиснете бутона **ОК**.

Забележка : По време на възпроизвеждането не може да видите главното меню и позициите от менюто.

Натиснете бутона  (СТОП), за да спрете възпроизвеждането и да се върнете към библиотеката на записите.

Бавно напред

Натиснете бутона  (ПАУЗА), докато гледате записаните програми, на разположение ще е функцията бавно напред. Може да използвате бутона . Последователното натискане на бутона  променя скоростта за бавно напред.

Промяна на настройките на телевизора

За да получите достъп до изброените по долу опции;

1. Натиснете бутона "MENU"
2. Маркирайте вашия избор
3. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите

Опции на дисплей

Режим: променя режим "Изображение" на една от следните възможности: Кино, Игра, Спорт, Динамично и Естествено.

Контраст: Настройва стойностите за осветеност и затъмнение на екрана.

Яркост: Настройва яркостта на изображението.

Острота: Настройва остротата. Висока стойност на остротата може да бъде причина за по-ясно и отчетливо изображение в зависимост от съдържанието.

Цвят: Настройва цвета.

Задна подсветка: Управлява задната подсветка.

Намаляване на шума: Намалява нивата на шум в изображението.

Опции на звука

Сила на звука: Настройва нивото на звука.

Еквалайзер: Променя режим "Еквалайзер".

Баланс: Настройва или, звукът се чува главно от десния или левия високоговорител.

Слушалки: Настройва силата на звука в слушалките.

Режим "Звук": Настройва предпочитания режим на звука.

AVL: Настройва граничната максимална сила на звука на изхода.

Слушалки/Изход: Тази опция е зададена за слушалки, ако имате слушалки или изход, ако имате външен усилвател, свързан към жака на слушалките.

Динамичен бас: Активира или деактивира функцията "Динамично усилване на баса". Увеличава обхвата на басите.

Съраунд звук: Режимът „Съраунд звук“ може да се включва и изключва.

Цифров изход: Настройва аудио типа на цифровия изход.

Конфигуриране на настройките на изображението

Тази функция е за ограничаване на достъпа до избрано съдържание. Контролира се от пин код, дефиниран специално за вас. Заводската настройка на пин кода е "0000".

Заклучване на меню (опция): Настройката "Заклучване на меню" позволява или забранява достъпа до менюто.

Заклучване за непълнолетни (опция): Когато се включи, тази опция взима информацията за непълнолетни от програмата и ако тази програма не е разрешена, не показва картина и звук.

Заклучване за деца (опция): Когато той бъде включен, телевизора може да се управлява само от дистанционното. В този случай бутоните на контролния панел няма да функционират.

Настройване на ПИН: Дефинира нов ПИН код.

Забележка : Ако опцията "Държава" е настроена на Франция или Италия, можете да използвате 4725 като код по подразбиране.

Електронен справочник за програмите (ЕСП)

Някои, но не всички канали излъчват информация за текущи и предстоящи програми. Натиснете бутона , за да видите меню "ЕСП".

Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно: Разглеждате ЕСП.

ОК: Показва опциите на програмата.
ИНФОРМАЦИЯ: Показва детайлна информация за избраната програма.

ЗЕЛЕН: Превключва в Списък на програмите на ЕСП.

ЖЪЛТ: Превключва в Разписание на програмите на ЕСП.

СИНИЯ: Показва опциите за филтриране.

 : телевизорът ще започне да записва избраната програма. Можете да натиснете отново, за да спрете записа.

Опции на програмата

В менюто **ЕСП**, натиснете бутона **ОК** за да влезете в меню **Опции за събитията**.

Избор на канал

В меню **Електронен справочник** за програмите, използвайки тази функция Вие можете да превключите на избран от Вас канал.

Задаване/Изтриване на таймер за запис

След като сте избрали програма в меню **"ЕСП"**, натиснете **ОК**. Изберете опцията **"Запис"** и натиснете бутона **ОК**. След тази операция на избраната програма е зададен запис.

Задаване на таймер/Изтриване на запис

След като сте избрали програма в меню **"ЕСП"**, натиснете **ОК**. Изберете опцията **"Задаване на таймер за събитие"** и натиснете бутона **ОК**. Можете да зададете таймер на предстоящи програми.

Актуализиране на телевизора

Отидете на основното меню, изберете настройки, появява се текущата версия на софтуера. Внимание: Не инсталирайте по-стара версия на софтуера от текущата. TP Vision не носи отговорност или не може да бъде държана отговорна за проблеми, причинени от даунгрейд на софтуера.

Актуализиране с USB

Преди да актуализирате софтуера се уверете, че имате:

- USB флаш памет, която има 256 мегабайта свободно пространство, форматирана е във формат FAT или DOS и е презаписваема.

- Достъп до компютър с USB конектор и интернет достъп.

Отидете на www.philips.com/support и следвайте инструкциите за инсталиране на софтуера.

Автоматична актуализация от цифрово предаване

Докато телевизорът е свързан към ефирен сигнал. Ако позиция „Автоматично търсене“ е разрешена в меню „Опции за актуализация“, телевизорът се събужда в 03:00 и претърсва излъчваните канали за нова актуализация на софтуера. Ако се открие и сваля успешно нова актуализация на софтуера, при следващото пускане телевизорът вече ще работи с новата версия на софтуера.

Забележка : Ако телевизорът не се рестартира след 2 минути, изключете телевизора от захранването за 10 минути и след това го включете отново.

Отстраняване на повреди

Телевизорът няма да се включи

Уверете се, че захранващия кабел е включен правилно в контакта. Батериите в дистанционното управление може да са изтощени. Натиснете бутона за включване/изключване (Power бутона) в горната част на телевизора.

Лоша картина

- Избрали ли сте правилната телевизионна система?
- Ниско ниво на сигнала може да причини смущение в изображението. Моля проверете достъпа до антената.
- Проверете дали сте въвели правилната честота на канала, ако сте извършвали ръчна настройка.
- Качеството на картината може да се влоши когато две периферни устройства са свързани към телевизора едновременно. В такъв случай, изключете едно от двете устройства.

Няма изображение

- Няма изображение означава, че телевизорът не приема никакъв сигнал. Дали сте избрали правилния бутон на дистанционното управление? Опитайте още веднъж. Също така се уверете, че е избран правилният източник на входа.
- Дали антената е правилно свързана?
- Дали е повреден кабелът на антената? Дали са използвани подходящи щекери за свързване на антената?

- Ако имате съмнения, свържете се с Вашия търговец.

Няма звук

- Спрян ли е звукът на телевизора? За да отмените заглушаването, натиснете бутона "X" или увеличете силата на звука.
- 2. Звукът се чува само от единия високоговорител. Поставен ли е регулатора на баланса в някое от крайните положения? Вижте раздела „Меню Звук“.

Дистанционно управление не функционира

- Батериите може да са поставени неправилно. Поставете капака.

Входни източници не могат да бъдат избрани

- Ако не можете да изберете входен източник, може би не е свързано нито едно устройство.
- Проверете AV кабелите и връзките, ако сте се опитвали да свържете външно устройство.

Няма записи

За да запишете програма, свържете USB диска към Вашия телевизор, докато същият е изключен. След това трябва да включите телевизора, за да активирате функцията за записване. Ако не можете да записвате, опитайте се да изключите телевизора и след това да пхнете отново USB

USB е твърде бавно

Ако на екрана се появи съобщение "Твърде бавно USB" при започване на запис, рестартирайте записа. Ако все още получавате същата грешка, възможно е USB флаш паметта да не е USB 2.0 съвместима.

Спецификации

Характерни режими за визуализиране на вход на компютър

Следващата таблица показва някои от типичните режими на видео екраните. Вашият телевизор може да не поддържа всички разделителни способности. Вашият телевизор поддържа разделителни способности до 1920x1080.

Индекс	Резолюция	Честота
1	640x350p	60 Hz
2	640x400p	60 Hz
3	1024x768	60 Hz
4	1280x768	60 Hz
5	1360x768	60 Hz
6	720x400	60 Hz
7	800x600	56 Hz
8	800x600	60 Hz
9	1024x768	60 Hz
10	1024x768	66 Hz
11	1280x768	60 Hz
12	1360x768	60 Hz
13	1280x1024	60 Hz
14	1280x960	60 Hz
15	1280x1024	60 Hz
16	1400x1050	60 Hz
17	1600x1200	60 Hz
18	1920x1080	60 Hz

AV и HDMI сигнална съвместимост

Източник	Поддржани сигнали		Налични
EXT (SCART)	PAL 50/60		○
	NTSC 60		○
	RGB 50		○
	RGB 60		○
Страничен AV	PAL 50/60		○
	NTSC 60		○
PC, YPbPr	480i-480p	60Hz	○
	576i-576p	50Hz	○
	720P	50Hz,60Hz	○
	1080I	50Hz,60Hz	○
	1080P	50Hz,60Hz	○
HDMI1 HDMI2	480I	60Hz	○
	480P	60Hz	○
	576i-576p	50Hz	○
	720P	50Hz,60Hz	○
	1080I	50Hz,60Hz	○
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	○

Телевизионно Излъчване	PAL/ B/G D/K K
Приемани канали	VHF (BAND I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND
Брой предварително настроени канали	1000
Индикатор На Канала	Екранно меню
RF Вход За Антена	75 Ohm (небалансирано)
Работно напрежение	220-240V променлив ток, 50 Хц
Аудио	Немски+Nicam Стерео
Изходяща Аудио Мощност (Wrms.) (10% Thd)	2x6 W
Консумирана мощност	65 W
Тегло	7,15
Размери на телевизора ДхШхВ (със стойката)	185 x 744 x 492
Размери на телевизора ДхШхВ (без стойката)	41 x 744 x 456
Дисплей	16/9_32" инча
Работна температура и влажност:	5°C до 45°C, 85% Влажност макс

Поддържани файлови формати в режим USB

Медия	Разширение	Формат		Бележки
		Видео	Аудио	
Филм	dat, mpg, mpeg	Mpeg1,2	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM	1080P@ 30fps 50Mbit/sec
	dat, mpg, mpeg	MPEG2 ,H.264, VC1, AVS, MVC	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM	H.264:1080Px2@25fps 1080P@ 50fps MVC: 1080P@ 24fps Други: 1080P@ 30fps* 50Mbit/sec
	.vob	MPEG2	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AC3, LPCM	1080P@ 30fps 50Mbit/sec
	.mkv	MPEG1,2,4, XviD, H.264, VC1,WMV3, Motion JPEG	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM	H.264:1080Px2@25fps 1080P@ 50fps Other:1080P@ 30fps 50Mbit/sec
	.mp4 .mov		MPEG1/2 Layer 3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM	H.264: 1080Px2@25fps1080P@ 50fps Other: 1080P@ 30fps 50Mbit/sec
	.avi	MPEG1,2,4 Xvid H.264, VC1,WMV3, Sorenson H.263 Motion JPEG	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM, WMA	H.264: 1080Px2@25fps 1080P@ 50fps Other: 1080P@ 30fps" 50Mbit/sec
	flv	H.264, Sorenson H.263	MPEG1/2 Layer 3, AAC/HEAAC, LPCM/ADPCM	H.264: 1080Px2@25fps 1080P@ 50fps Other: 1080P@ 30fps" 50Mbit/sec
	3gp,3g2	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P 20Mbit/sec
	asf, wmv	MPEG2,4, XviD, H.264, VC1,WMV3	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM, WMA	1080P@ 30fps 50Mbit/sec
Музика	.mp3	-	MPEG1 Layer 1/2/3 (MP3)	
	.wav		LPCM	
	WMA / ASF		WMA, WMA Pro	
	.m4a/ .aac		AAC, HEAAC	
Снимки	.jpg .jpeg	Основен JPEG		MAX WxH = 14592x12288 До 8 мегабайта
	.png	Прогресивен JPEG		
	.bmp	non-interlace		
	.png	interlace		
Субтитри	sub	-	-	
	srt	-	-	



All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

2013© TP Vision Netherlands B.V. All rights reserved.

www.philips.com

